

# Let's Dance!

THE MAGAZINE OF INTERNATIONAL FOLK DANCING 🍷 December, 2011



A treat from August, 1949. Annemarie J. Steinbiss graced the pages of Let's Dance magazine with her artwork from the days of printing with a mimeograph machine and using stencils and stylus up into the use of photolithography and offset presses. As she put it, this Folk Fantasy art was "12 o'clock Sunday night after a Festival and evening party".

**OFFICIAL PUBLICATION OF THE FOLK DANCE FEDERATION OF CALIFORNIA, INC.**



# Let's Dance!

Volume 68, No. 10  
December, 2011

Editor: Gary Anderson

Email: [wildwood\\_press@comcast.net](mailto:wildwood_press@comcast.net)

PO Box 548, Woodacre, CA, 94973

415-488-9197 (9:00 am to 3:00 pm, Mon.-Fri.)

Council Clips: Contributions from clubs

Address change and membership:

Marion Rose, [marion-rose@att.net](mailto:marion-rose@att.net)

Calendar: Gary Anderson, editor

Proofreader: Irene Croft

## Federation Officers, North

President: Lucy Chang

[LucySChang@gmail.com](mailto:LucySChang@gmail.com)

Vice President: Denise Heenan

Treasurer: Sabine Zappe,

[treasurer@folkdance.org](mailto:treasurer@folkdance.org)

Recording Secretary: Loui Tucker,

[loui@loutucker.com](mailto:loui@loutucker.com)

Editor: Gary Anderson

Membership: Marion Rose

Parliamentarian: Bill Lidicker, [dancefdf@aol.com](mailto:dancefdf@aol.com)

## Federation Officers, South

President: David Carman

Vice President: Valerie Daley

Secretary: Charlotte Edginton

Lynn Bingle

Treasurer: Rick Bingle

Membership: Steve Himel

Publicity: Sylvia Stachura

Historian: Robert Jowitt

Appointed Officers

Sergeant-at-Arms: Marsha Fenner

Parliamentarian: Lila Aurich

Website: [www.SoCalFolkdance.org](http://www.SoCalFolkdance.org)

## Donations:

The Folk Dance Federation is now a 501(C)3 organization and donations are now tax deductible! Gifts and donations are welcome. Send to:

The Folk Dance Federation of California, Inc.

Treasurer

153 Race Street

San Jose, CA 95126

**Join now:** Membership rate is \$35.00

per year (plus \$10.00 for foreign)

Family rate is \$45.00 per year

Group/Club rate is \$40.00 per year

Mail applications, renewals & checks to:

Folk Dance Federation of California, Inc.

M. Rose

2315 Ravine Court

San Jose, CA 95133-1226

## Website:

You can now post your folkdance event flyers on the Federation's web site: "[webmaster@folkdance.com](mailto:webmaster@folkdance.com)."

If you need help, contact: Loui Tucker,  
[loui@loutucker.com](mailto:loui@loutucker.com)

©Let's Dance! (ISSN#0024-1253) is published monthly by the Folk Dance Federation of California, Inc., with the exception of the May-June and July-August issues, which are released each two month period. Standard mail postage paid at Sacramento, California.



Dancing at last year's  
Kolo Festival—Photo  
by Gary Anderson

## TABLE OF CONTENTS AND CONTRIBUTORS

A fine day, a fine Festival/Gary Anderson, page 7

A Gathering of the Village Elders/page 13

A letter to Stockton/Sarah Clark, page 20

An invitation to visit the Bay Osos Dancers/page 4

Baby Blues cartoon/page 3

Calendar of Events/Editor, page 4

Classified ad/ page 4

Council & Club Clips/Naomi Lidicker, Barbara Malakoff,  
Page 9

Dance description: Syrtós Kitrínou, Karen Bennett, Loui  
Tucker, page 17

Eye on Dance—Tamburitza\* Extravaganza 2011/Eileen  
Kopec, page 12

Federation archives/page 15

President's Message/Lucy Chang, page 3

Something New Under the Sun/Barbara Malakoff, page 9

Young Brides, Old Treasures/Carol Toffaleti, page 8

Welcome new members/Marion Rose, page 4

Where to dance/Editor, pages 20-23

The deadline for **Let's Dance!** is one month prior date of publication.

We welcome submissions, letters and comments from our readers.

Please send to: Gary Anderson, Editor

Box 548, Woodacre, CA 94973

email: [wildwood\\_press@comcast.net](mailto:wildwood_press@comcast.net)

**Opinions expressed in Let's Dance! are not necessarily  
those of the Federation/North or of the Editor.**

**Your advertising helps support Let's Dance! Ad rates:**

	¼ page	½ page	full page
Member clubs	\$10.00	\$20.00	\$35.00
All others	15.00	30.00	50.00

**NEW RATE: ads with color are double the usual rate**

Contact: Editor, Box 548, Woodacre, CA 94973 or

email: [wildwood\\_press@comcast.net](mailto:wildwood_press@comcast.net)

or call 415-488-9604 (9:00 am to 3:00 pm)

# President's Message

Lucy Chang, President of the Folk Dance Federation

I am happy to report that Laura Douglass has joined the Federation Board as Finance Chair. Please welcome Laura to our family. Laura is a folk dance teacher as well as an enthusiastic folk dancer and supporter of folk dancing. I would like to take this opportunity to thank Louise Lidicker for her many contributions during her years as Finance Chair.

The Archives Committee has found posters from years past of Federation clubs and festivals. These depict many councils and clubs and at least monthly festivals throughout northern California. The love for folk dancing is still in us, and it is not 'Mission Impossible' to increase participation. We have accepted our mission to embark on a campaign to show our friends, co-workers, neighbors and community members how much fun folk dancing can be. It often takes many small baby steps to bring in new dancers, but we are getting there. With your enthusiasm and positive outlook, we are generating a positive buzz.

When Loui Tucker and I first started to organize the New Dancers Festivals back in February 2011 at the Festival of the Oaks, we were delighted that Berkeley (Bill Lidicker) and



—Photo by Loui Tucker

North Bay (Gary Anderson) were willing to host a venue in addition to Sunnyvale. San Francisco (Luiselle Yakas) joined shortly thereafter and will host in April 2012. Happily, we now have added Central Valley on February 10, 2012 (Judy Kropp). In addition, Sacramento (Barbara Bevan) offered an evening program dedicated to new dancers in September. This is exciting to see that clubs are offering to host programs and festivals for new dancers, which eventually benefit all groups and clubs.

The Sunnyvale festival in June attracted 70 new and returning dancers, and the Berkeley venue offered 31 new dancers a view of dances from around the world. Initial reports from the Petaluma festival indicate 25 new dancers had a lot of fun on November 6. We want new dancers to be repeat customers. We can proudly state we have increased the visibility of folk dancing in our communities, and we will continue on this path with your enthusiasm and help. Several clubs have mentioned that they are experiencing an increase in attendance. Kudos to everyone. These clubs are in the running to win the Federation's Cup. Hooray!!!

Jump on the bandwagon and do a festival. The festival can be for new dancers or on any theme you wish to promote. The Federation offers financial resources and many areas of expertise to help you sponsor a festival. It starts with your enthusiasm and winning smile. Just contact me ([LucySChang@gmail.com](mailto:LucySChang@gmail.com)) and let's get the festival rolling.

Folk dancing even got mentioned in a Baby Blues cartoon, which is shown below. Let's dance, dance, and dance. And Happy Holidays to All.

## BABY BLUES

By Rick Kirkman and Jerry Seott; printed with permission from King Features Syndicate.



Folk dancing got some attention recently in the comics. We think it's only a matter of time before folk dancing is mentioned on the front page.

You'll want to be able to say you starting folk dancing BEFORE it became a national craze!

We hope to see you in our dance circles very soon.

— The Dancers of the Folk Dance Federation

# December, 2011 Calendar of Events

We reserve the right to edit all submissions and assume no responsibility for accuracy

Send future events information to Gary Anderson, Editor, Let's Dance!,

Box 548, Woodacre, CA 94973, e-mail: [wildwood\\_press@comcast.net](mailto:wildwood_press@comcast.net)

The deadline for listings is one month prior to the magazine date.

## Upcoming Events—

- Dec. 25** **Peninsula FD Council Christmas Day Party** at St Bede's Episcopal Church, 2650 Sand Hill Rd at Monte Rosa, Menlo Park. Parking entrance from Monte Rosa. Party starts at 7:30 pm. Bring a little finger food to share. Only \$7.00. Info at 408 252-8106
- Dec 31** **Menlo Park FD New Year's Eve Party** at Menlo Park Recreation Center, 700 Alma St. near Ravenswood Ave, Menlo Park. 8:00 pm. to 1:00 am Free refreshments, \$10.00. Call Marcel for info at 650 327-0759
- Jan 13 & 14, 2011** **Heritage Folk Dance Festival**—See facing page
- Feb. 10** **World Dance Beginners Festival.** Learn easy dances from around the world. FREE. 7:00 to 9:30 pm, Carnegie Arts Center, 250 N. Broadway, Turlock. For more info email [Judy\\_Kropp@sbcglobal.net](mailto:Judy_Kropp@sbcglobal.net) or call 209-480-0387
- March 9-11,** **\*CAMELLIA FESTIVAL** We will be having Irina and George Arabadji teaching Moldavian dances and Loui Tucker, teaching a Balkan and Israeli Line dance workshop at our 2012 Camellia Festival. Mark your calendar. See ad on page 16
- March 31** **Balkan Plus Folk Dance Party.** Here it is again—the great Balkan Party! 7:30 to 11:00+ pm at the Marin Masonic Hall, 1010 Loutens Street, San Rafael
- April 12** **New Dancers Festival San Francisco**—Details to come. Info Luiselle Yakas.
- May 3-6** **The Festival of Nations** is the largest and longest running multicultural festival in Minnesota, celebrating cultural diversity with food, music, demonstrations, exhibits and dance. Saint Paul River Centre, Saint Paul, MN. More info at: [Festivalofnations.com](http://Festivalofnations.com)
- May 18-20** **\*Statewide 2012 San Jose.** Saturday Institute and more. Teachers: Steve Kotansky, Balkan and Erica Goldman, Israel. Live music by Chubritza and others. Two evening parties. Del Mar High School, 1224 Del Mar Avenue, San Jose. Info [loui@louisutucker.com](mailto:loui@louisutucker.com) or 408-287-9999

*\*Federation sponsored events.*

## Welcome new members

Marion Rose, Membership chair, reports the following new members:

Millie Von Konsky  
gift of Loui Tucker  
San Ramon, CA

Erica Okamura  
Peoria, AZ

Joe & Ann Friedman  
Sonoma, CA

Kaela Fine & Paul Loewenstein  
Palo Alto, CA

Dances of the World  
c/o Barbara Bevan  
1299 Vanderbilt Wy.  
Sacramento, CA 95825  
[dancesong20@att.net](mailto:dancesong20@att.net)

Peninsula Folk Dance Council  
c/o Ken Kaye  
645 Prospect St. #204  
San Carlos, CA 94070

## An invitation to visit the Bay Osos Dancers

The Bay Osos International Folk Dancers invite you to dance with them. Come and dance with us on a Tuesday afternoon between 12 and 3 p.m. at the South Bay Community Center in Los Osos (near San Luis Obispo). Brian Evans teaches Scottish from 12 to 1, Anne Tiber and Jean Wheeler teach international dances from 1-2 and request dancing follows from 2-3. Stop on the Central Coast and do some dancing on your way to or from San Francisco. Info: Anne Tiber [annetiber@charter.net](mailto:annetiber@charter.net) 805-534-1501.

*Classified ad—To place a classified ad, email the editor@letsdancemag.net Ads cost \$5.00 per column inch, per insertion. Pay by check made out to: Folk Dance Federation, Box 548, Woodacre, CA 94973*

**FOR SALE:** Very valuable International Folk Dance Record Collection, 310 Records, 78's, 45's, & LP's. Seven carrying cases included. A steal at \$500.00. email:

[channa.ornor@yahoo.com](mailto:channa.ornor@yahoo.com) or 415-441-2060 nov, dec



# Heritage Folk Dance Festival

## January 13 & 14, 2012



**Friday**

**Folk Dance Party**

7:30 - 11:00 PM

Old and new favorites!

MCed by Marcel Vinokur and Adony Beniares.



**Teachers**

**Suzanne Rocca-Butler**

&

**Katherine Abbott**

Teaching Bizourka (Flemish couple) &  
Chocolate for Breakfast (English set)

Teaching Hora din Moldova (Romanian line) &  
Adama Ve'shamayim (Israeli circle)

**Saturday**

**Federation Board Meeting**

10:30 AM - all dancers welcome!

Lunch provided.

**Institute Classes**

Registration - 1:00 PM

Instruction - 1:30 - 4:30 PM

**All-Request Warm-Up Party**

6:30 - 7:00 PM

**Live Music by Da! Mozhem**

7:00 - 8:00 PM

**Folk Dance Party**

8:00- 11:00 PM

MCed by Denise Heenan and Loui Tucker.

Sponsored by the Peninsula Folk Dance Council and the Folk Dance Federation of California

\$7.00 Donation for each Dance Party

\$10.00 Donation for Institute

\$4.00 Donation for Institute Syllabus (includes CD)

Non-dancing spectators admitted free.

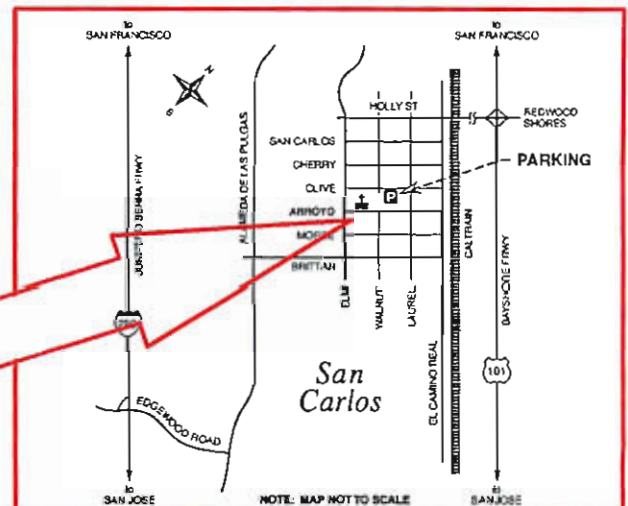
(Doors open 1/2 hour before each event.)

**Community United Church of Christ**

1336 Arroyo Avenue (at Elm Street)

San Carlos, CA

(Parking behind the church by the supermarket;  
enter parking lot from Laurel or Olive.)



No dancer will be turned away for lack of funds. If you need financial assistance, please contact [loui@loutitucker.com](mailto:loui@loutitucker.com) or (408) 287-9999.

Visit the Folk Dance Federation's website: [www.folkdance.com](http://www.folkdance.com)

# Heritage Festival Program January 13-14, 2012

## Friday Night

Party 7 -11 pm Marcel Vinokur & Adony Beniares MCs

Pravo Rodopsko Horo  
Doudlebska Polka  
Karamfil  
Milondita Tango  
Paraliakos  
Tsiganotchka  
Somogyi Karikazo  
**Requests**  
Corrido  
An Dro Retournee

Livavteenee  
Hora Nuntasilor  
Road to the Isles  
Isu Byala Nedo  
Postie's Jig  
**Requests**  
Cobankat  
Salty Dog Rag  
Valle Pogonishte  
Vossarul

Dospatsko Horo  
La Bastringue  
Cetvomo Horo  
**Requests**  
Dodi Li  
Ya Da Kalinushku Lomala  
Culla Bay  
Tfilati  
Cardas Z Kosickyh Hamrov  
Siriysko Horo

Pelorus Jack  
**Requests**  
Shoofni  
Stabberinglender  
Jove Malaj Mome  
Ada's Kujawiak No. 1  
Horehronsky Cardas  
Ending Waltz  
Final Requests

## Saturday Afternoon Institute

Suzanne Rocca-Butler

will teach:

Bizourka (Flemish couple)  
Chocolate for Breakfast (English set)

Katherine Abbott

will teach:

Hora Din Moldova (Romanian mixed circle)  
Adama Ve'Shamayim (Israeli circle)

## Saturday Evening

All-Request Warm-up Party 6:30 - 7:00 pm

Live Music by Da! Mozhem 7:00 - 8:00 pm

Saturday Night Party & Exhibitions 8:00 - 11:00 pm

Denise Heenan & Loui Tucker, MCs

Setnja  
Vrapcheto  
Bohemian National Polka  
Al Gemali  
T'Smidge  
**Requests**  
Metziut Acharet  
Ina Ina  
Levi Jackson Rag

Ada's Kujawiak #3  
Vidinsko Horo  
Institute Dances  
**Requests**  
Dramskoto  
Japanese Soft Shoe  
Ba La  
Ikarlotikos

Hambo  
**Exhibitions**  
Maini's Wedding  
Drianovska Racenica II  
Polka Dot.  
Godecki Cacak.  
Corrido  
Erev Ba  
**Requests**





Leanne Schy teaching Ma Navu to a room full of dancers—Photo by Gary Ancerson

## *Petaluma New Dancer's Festival*

# A fine day, a fine Festival

Fears of a rainy day disappeared and the sun came out to welcome the successful New Dancer's Festival in Petaluma, Sunday, November 6. The excellent Hermann Sons Hall was filled with eager dancers, over 120 of them!

Our teachers came from a variety of local groups and taught 20 dances to the beginners (and experienced angels who were there to help). The teachers in order of appearance are Leanne Schy, Israeli class; Carol Friedman, Snap-Y Petaluma, Point Reyes Folk Dancers; Susie Shoaf, Kopachkas, Ashkenaz; Elsa Bacher, Novato Folk Dancers, Petaluma Folk Dancers, Santa Rosa Folk Dancers; Nadav Nur, Kopachkas, Ashkenaz; Marilyn Smith, Santa Rosa J.C. folk Dancing class and Eileen Kopec, Greek, Albany Y Folk Dancers. (Some of us went to Papa's Taverna, Lakeville Road, afterwards and did the dances Eileen taught. And ate some Greek food.)

Some of the new dancers commented that they had danced in the past and didn't know it was still being done. Is there anything we can do to get more publicity? Maybe more of those who have danced will come back to us.

This was the third in a series of New Dancer classes that the Folk Dance Federation is sponsoring. The next will be in the Central Valley on February 10, 2012 (Judy Kropp). See flyer on page 10. San Francisco (Luiselle Yakas) will follow in April, 2012. We wish them all the success we had. We won't really know how successful we are until we see how

actually come to our classes. That remains to be seen.

It takes a lot of work to put on an event such as the New Dancers Festival. First of all we want to thank all the teachers for the great teaching they did. There was not a walk around mike for the teachers and they had to try to make 120 people hear them. They did so very well. I hope none of them have sore throats!

Much behind the scenes takes place also. We want to thank: Steve Ayala for making the 100 CDs of the dance music, Carol Friedman for arranging and taking charge of the hall, Susie Shoaf, and her helpers, for doing the name tags. We thank those who helped with the snack table and brought snacks that helped to keep us energized. We thank all those who helped set up tables and helped clean-up afterwards.

If you have never been to a dance where Adony Beniares does the music, you should just to see the displays he does of the dance names and scenes to compliment the dance. He adds a real treat to an event. He always arrives promptly to get set up, bringing his display screen and projector. He sets up the music program in his computer and we go from that. Again, many thanks to you Adony!

Last but certainly not least, our thanks to the great committee who made it all possible. This was a super committee. I'd be pleased to work with them any time!

—Gary Anderson, Chairman, New Dancer's Festival



# Young Brides, Old Treasures

By Carol Toffaleti

This exquisite show in Santa Fe is almost worth a trip to New Mexico: it centers on 27 wedding dresses worn by Macedonian women, mostly Orthodox Christians, during the period from 1890 to 1950. The dominant colors are red, white and black, with generous accents of gold and silver. Displayed in one large room, the overall effect is dazzling. Their richness also draws you in to want to admire and scrutinize each individual costume. The outfits are on simple mannequins, so that the intricate pleating, weaving, embroidery, beading and fringes adorning the various layers can be seen close up and from all sides.

Seven regions of Macedonia are used in classifying dress, and the dresses in the exhibit are arranged accordingly. Most of them are from Debar and Reka in the northwest; Brsyak, which covers almost a third of the country between Albania and Greece; and Shop, a strip along the Bulgarian border (not to be confused with Shop *within* Bulgaria...). A smattering of dresses come from villages in the wide plain of the Vardar river that flows through the capital, Skopje, and down the middle of the country toward Greece. One of the fascinating things is to see the general similarities of the costumes within each region, but also their individuality, because of traditions particular to a village and the preferences and artistry of the creator. The more elaborate outfits consist of up to nine garments, including: a shift or chemise, dickey, vest, jacket, blouse, skirt, apron, cap and headscarf and below, hand-knit socks. The "layered look" was definitely in! Jewelry is the finishing touch, usually coin necklaces and a belt with a large, fancy buckle.

According to the exhibit curator, Macedonian girls would start learning embroidery at around age 7 and graduated to spinning and weaving of cotton, wool and linen. Silkworms were also raised in some areas to provide thread for weaving or embroidery. The girls' wedding outfits were the zenith of their achievement and status. After the ceremony, they wore parts of them for up to three years or until giving birth to their first child.

"Young Brides, Old Treasures" opened at the International Folk Art Museum in October and runs through January 6, 2013. The museum has become the permanent home of the most comprehensive collection of Macedonian folk costumes in the western hemisphere, since the Macedonian Arts Council (based in New York) initiated it in 2005. We found out about it from a folk-dancer in our local Albuquerque group, and accompanied her to the opening festivities. It was a very special and memorable afternoon.

Many of the costumes were recent donations to the museum by none other than Ron Wixman, the legendary folk dance teacher, and Bernard Ziobro, a gentleman who spent several years as a diplomat in the former Yugoslavia. (The rest were donated several years ago by the Macedonian Arts Council.) Both men were present and happy to point out details about the costumes, explain their cultural meaning and tell stories about how they acquired them. We heard bits and pieces, such as: traditionally, women were buried in their wedding chemises, so that in the after-life mothers would be able to recognize their daughters. Their faces might be old, wrinkled and much changed, but the embroidered dress they had

poured their art and soul into as girls would remain magnificent, unique and instantly recognizable. For that reason, the dresses were not collectors' items until the tradition eroded and died out. Ron Wixman also recounted seeing women tearing up embroidered garments to use as rags in the '60s and '70s, and felt that trying to acquire the dresses and accessories was not abusing contemporary Macedonians, but a means of saving beautiful examples of their former culture. A heart-warming counterpoint to this story was that a young Macedonian visitor to the museum was delighted to see a dress from her town on display and said it was similar to her grandmother's wedding dress, which she had inherited.

Besides the exhibit, there was music and refreshments at the opening. A local Balkan band, Avenue East led by percussionist Polly Tapia Ferber, started playing on a raised stage in front of an audience of attentive visitors. Bill and I stood in the back, poised to start dancing, when the young Macedonian woman came up and asked eagerly if we were going to dance. Off we went, soon joined by her sister and our folk dance friends from Santa Fe and Los Alamos. The Macedonian sisters were obviously experienced dancers, with an innate feel for the subtlety of the rhythms. They were great to watch, and they were beaming, obviously happy. It turned out the sisters had been living in New Mexico, one for as long as eight years, and had no inkling that a local community of Balkanophiles existed in their midst! As time went on, inspired by the stirring music and the joy of the dance, many members of the audience, young and old, got up to join the line. The dance floor got packed. The finale was Makedonsko Devojce led by Polly singing and playing the Tapan surrounded by multiple rings of dancers. It was wonderful.

We hear that more special events will be scheduled during the period of the exhibition, including a concert on December 4 by Welcome to Bohemia, a balkan-klezmer-cabaret band, and in June 2012 by the Goddess of Arno, a Balkan band based in Albuquerque. Come join us!

Carol Toffaleti  
Albuquerque, NM



Dancing at the Petaluma New Dancers Festival—Eileen Kopec leading a Greek dance she taught  
—Photos by Gary Anderson



# Council & Club Clips

**BERKELEY FOLK DANCERS.** Come join our end-of-the-year party—BFD's traditional **New Year's Eve Party!** This year it is on a Saturday. Great! No excuses for not dressing to the nines. Grab a party hat and come to Live Oak Park in Berkeley at Shattuck and Berryman. The Social Hall will be open from 9 pm to midnight with lights, laughter and music. The dancing will be lively and to your liking as it is an all-request program. Of course, the fabulous finger food that BFD is famous for and our traditional beverages. Bring your friends and family. \$5 for members and \$7 for others. Contact Neil Collier at 510-524-2671.

Brief notes on changes for BFD in 2011. This is our first year of having the officers' term coinciding with our dance calendar. It has worked well except we haven't worked out an agreeable Inaugural Ball schedule. The last few years BFD has had a two-week hiatus at the end of August. This year we decided to have a program for each night with a host who would offer a different type or kind of dance. Thanks to the volunteers and Neil Collier who did the scheduling, the program proved to be a success and was well attended. The new Beginners' Class, too, is a success this year. New this year is that in addition to the beginners instructors, two new assistants have been added to aid the instructors. Beginners themselves number about 30 throughout the 8 weeks averaging about 17 per week. Hopefully some 20 may actually continue. Everyone is enjoying the new set-up including the four instructors.

Second brief note: BFD is **not** dancing on **December 26 and January 2.**  
**HAPPY HOLIDAYS, EVERYONE!**

—Naomi Lidicker

**Sacramento International Folk Dance and Arts Council—** Barbara Bevan is happy to report that her beginner's class is off to a good start with about 15-20 dancers each week. Congratulations to Barbara! She has even brought a couple of them to our regular Line Dance Class on Tuesdays. They are very enthusiastic and learning fast.

Bruce reports that his IDS (International Dancers of Sacramento) couple dance class is a big success. He has been getting about 18-22 dancers every week, with some coming even from Napa, Davis, Stockton and the foothills. Yvonne and Andre Couvillion are also teaching, as well as some guest teachers such as Joan Stouffer. Some real old classics have been taught, such as Corrido and Ada's Kujawiak. (See IDS article elsewhere in this issue.)

We had a great Balkan party featuring the Bulgarian band, Bulgarka. The music was spectacular, the food was wonderful, and the Slivovitz was sublime. The crowd was large and diverse. It was great to see people we haven't seen in a while! In true ethnic style, the band played dances you could start, leave, have some refreshments, and come back to the same dance. Spirits were high!

I hope you are planning to come to this year's Camellia Festival. It is a full weekend with lots of special activities March 9 - 11, 2012. We are excited to announce that we will be having live music by the Village Folk Orchestra from Ne-

vada city playing for the Friday party. Loui Tucker will teach Balkan and Israeli dances and George and Irini Arabagi will teach Ukrainian couple dances. Stay tuned for more announcements. A flier with all the details is in this issue. Also, all these events and MORE are on our website, folkdance-sac.org  
—Barbara Malakoff

## Something New Under the Sun

By Barbara Malakoff

What do you do after you retire from 50 years of directing Camtia?

What do you do after you retire from 25 years of directing Stockton Folk Dance Camp?

What do you do after you retire from 20 years of directing The Sacramento Vintage Dancers?

Etcetera and so on.

Bruce has figured it out! He started a brand new dance class for couples, doing some really old favorites, like Corrido and Ada's Kujawiak, as well as some really new favorites like The IDS Cha Cha and Tokyo Polka. Sprinkle in a few silly party dances once in a while and you have a winner with the Mitchell touch! He's having a ball and so are the 25 or so dancers in the group so far. Most are seasoned dancers who miss the old favorites. Some are seasoned but never actually learned those old couple dances, and some are new to it all.

It keeps it challenging and Bruce was ready for a new challenge.

Dancers are coming from all over the greater area to IDS (International Dancers of Sacramento), so everyone is making new friends and there is a fresh, exciting energy.

Yvonne and Andre Couvillion are also teaching dances, as are occasional guest teachers. Often it is the dancers who request that a certain dance be taught. The class is still in its early stages, but it is great to see so many "seasoned dancers" coming out and having so much fun! Oscar Faoro and Irene Oxford came to the Halloween party just to watch and enjoy the party. Newcomers are always welcome and we always seem to be short a woman or two.

Come and dance with us, 7:30 to 9:30 pm, Hamilton St. Park, 4855 Hamilton St., Sacramento. Contact: Bruce Mitchell, 530-888-6586; Barbara Malakoff 916 446-6290



Kolo Festival 2010—Ahmet Luleci teaching



SWEDEN - Croatia - Mexico - GREECE - Turkey - CANADA - USA Argentina

Hungary - Macedonia - BULGARIA - ISRAEL - Russia

# World Dance Beginners' Festival

Learn easy dances from around the world in the beautiful, newly renovated Arts Center. Lessons, performance and refreshments. Try it and if you like exercising to interesting music, join the group every Friday night.



Friday February 10, 2012

7:00 - 9:30 pm

Carnegie Arts Center

250 N. Broadway

Turlock, CA 95380

## It's Free!

No partner or experience necessary.

Wear layered clothing and comfortable shoes.

For more info, email [Judy\\_Kropp@sbcglobal.net](mailto:Judy_Kropp@sbcglobal.net)

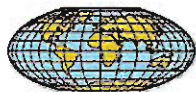
or call Judy at (209) 480-0387

[www.folkdance.com](http://www.folkdance.com)

Taiwan - Serbia - Spain - Brazil - Germany - Portugal - Denmark - China

Armenia - Poland - JAPAN - FRANCE - Romania





Travel  
broadens  
one!



*Jim Gold International Folk Tours:*

2012

*www.jimgold.com*



**ISRAEL! CROATIA!  
EASTERN TURKEY!  
NORWAY! HUNGARY! POLAND!**

Travel with International Folk Dance and Folklore Specialists:  
Jim Gold, Lee Otterholt, Adam Molnar, Joe Freedman



**Tours for 2012:**

**ISRAEL ! . . . March 11-23, 2012.** Led by Jim Gold and Joe Freedman.

**Jerusalem, Tel Aviv, Galilee.** Meet Israeli, Arab, Druze, Balkan, Yemenite, Bedouin, and Kurdish groups. Jordan ext. March 23-28. **Amman, Petra, Wadi Rum, Jerash.**

**NORWAY ! . . . June 9-19, 2012.** Led by Lee Otterholt.

Norwegian and International dancing with breathtaking scenery in the Land of the Mountain Kings! Midsummer in Norway! **Oslo, Bergen, Hovin (Telemark), Fjord Cruise, Voss.**

**CROATIA and SLOVENIA ! . . . July 15-28, 2012.** Led by Jim Gold.

**Ljubljana, Zagreb Folk Festival, Split, Dubrovnik Summer Festival.**

**HUNGARY ! . . . July 31-August 13, 2012.** Led by Adam Molnar.

Magyar adventures in **Budapest, Eger, Jászberény Folk Festival.**

**POLAND ! . . . September 6-20, 2012.** Led by Richard Schmidt.

**Kraków, Zakopane, Łódź, Toruń, Gdańsk, Olsztyn, Warsaw.**



**EASTERN TURKEY ! . . . October 7-20, 2012.** Led by Jim Gold and Lee Otterholt.

Kurdish, Pontic/Black Sea, Georgian, former Armenian regions! **Istanbul, Diyarbakir, Urfa, Mardin, Van, Dogubeyazit, Kars, Ani, Erzurum, Trabzon. Istanbul ext. Oct. 20-24.**

**TOUR REGISTRATION: I can't wait to go!** Enclosed is my \$200 per person deposit.

Tour(s)desired \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_  
No.of people \_\_\_\_\_ Phone(\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Jim Gold International, Inc. 497 Cumberland Avenue, Teaneck, NJ 07666 U.S.A.

(201) 836-0362 Email: [jimgold@jimgold.com](mailto:jimgold@jimgold.com) [www.jimgold.com](http://www.jimgold.com)



## **Tamburitza\* Extravaganza 2011**

By Eileen Kopec, [eisiedancer@gmail.com](mailto:eisiedancer@gmail.com)

\*The tamburitza is the most popular and most common of the national instruments of the Croatian people. It is a stringed instrument related to the Russian balalaika, the Ukrainian bandura and the Italian mandolin. Its name originated from the Turkish language and made its first appearance in the Balkan region in the 14th Century.

San Francisco was fortunate to be the host city this year for the Tamburitza Extravaganza, an annual event held in cities all across the country. The Hyatt Airport Regency Hotel was the 2011 venue. The hotel, which is conveniently located right off Hwy 101, is shaped like a square surrounding a gorgeous atrium containing restaurants and bars. A perfect setting for the festival. This was a world I didn't know existed, but want to visit again.

My roommate and I (we stayed at the hotel – they had a special rate for Tam Fest folks) met on Thursday evening in time for a dance workshop by the multi-talented Jerry Duke, who did a great job teaching basic Croatian dances to a room full of eager students. That was followed by the welcoming concert/dance. It is all about the music! Most people were there to listen, and in talking to some of them, discovered that they go to this event faithfully every year no matter where it's held. There were still many dancers, but the dance floor was not a crush of people. I recognized a few Bay Area dancers and a few noted teachers. Several of the twenty -- yes twenty -- bands played over the course of the evening and we soon had some favorites. One was Sviraj, who will be at Kolo Festival.

The next day was filled with bands playing in various locations, including Knuckles, the sports bar. Filled with appreciative music lovers, great bands and good food (not to mention the free popcorn), the atmosphere was electric. I kept wondering what the regulars and waiters thought of the bands and tamburitza enthusiasts. We met many nice music lovers from all over the country, some of whom were also taking time to explore the Bay Area. In between bands we managed to catch a dance workshop by Billy Burke. One always hopes to improve one's *drmes* technique and Billy really can help with that.

The hotel foyer was filled with vendors selling beautiful jewelry, clothing, CD's, DVD's and other treasures. The Folk Motif had wonderful items and of course John Filcich had a booth. He would be receiving the President's Award the next day. John said that he wished that Kolo Festival could be more like the Tam Fest. I asked what he meant by that. He said, "It's more real." I asked what he meant by more real and he said, "Less polite. Forget about having the proper handholds - just dance." What I think he meant was more relaxed, more joyful and more ethnic. Well, you can't turn the whole Bay Area dance community into ethnic Croatians! I think the closest model for what he is talking about are the local Greek festivals where food, drink, music and dance all meet and less experienced but very enthusiastic people join the dance lines. Not perfect styling, but definite fun ensues.

The evening program on Friday started with a concert of ten of the bands performing. They were amazingly varied, from traditional to modern, large, small, one all women, etc.

The bands came from Ohio, New York, Pennsylvania, Illinois, Washington, Arizona as well as California. The ballroom was packed. After the concert, two bands played in the main ballroom for dancing. At the same time bands were playing in six other rooms! For the person that doesn't want to miss anything, it can be maddening – but in a good way. An embarrassment of riches musically. Bedtime doesn't seem to mean much at this event. After a very late night (or rather early morning) of crazy fun dancing we collapsed into bed, only to hear the next day that some bands played all night.

The rest of the bands held their concert the next day and then unfortunately I could not stay for the Saturday banquet and dancing later in the day due to a family commitment. Now that I have attended my first Extravaganza I will make sure to clear my calendar for the whole weekend the next time this event is anywhere near the Bay Area. I hope that will be soon!

You might want to check out the TAA (Tamburitza Association of America) Website for more information on upcoming events— [www.tamburitza.org](http://www.tamburitza.org).

### **North/South Teacher's Conference**

I shouldn't have gone. It was Yom Kippur. Gulp. One is supposed to spend the holiday with family, atoning and fasting. But my older daughter was out of town and the rest of my family do not celebrate the Jewish holidays. And North/South is one of my favorite weekends. And I missed it last year when I was in Greece. So... I chose to be with my folk dance family. Dance is my heart's religion anyway. I sat quietly amongst the gorgeous redwood trees at Monte Toyon, plugged my ears with a recording of Kol Nidre on my iPod and then hit the dance floor. (I just got an email from a friend to look on the bright side - now I have something to atone for next year!)

The schedule for the weekend is generally the same every year – a great Friday night party, classes and culture talks on Saturday, followed by another great party and then reviews and a farewell lunch on Sunday morning. Monte Toyon is also a beautiful venue (well the beds could be improved) way up in the hills above Aptos. Reminder to self – next year bring a mattress pad. On the other hand why bother? I'm always up really late dancing anyway.

The teachers this year were Ahmet Luleci (Turkish) and Anthony Ivancich (Spanish). They each presented one dance Friday night as a way of introduction. Anthony was new to me, as were his Spanish dances. Anthony has been dancing, performing, and teaching in the Los Angeles area for many years. In high school he became a performer with the *Gandy Dancers* and in 1960 he danced with the *Westwind International Folk Ensemble*, eventually becoming a co-director. Anthony was one of four men who started the Hungarian performing group, Betyárok, along with Don Green, Dick Oakes, and John Tiffany. He has done much research on the dances of Spain. He had a straightforward but gentle and very effective teaching style. His dances included Bolero de Caspe and the very fun Seguidillas de la Gomera. Anthony also introduced great music and castanets to the group.

Not to be outdone, the multi-talented Ahmet introduced us to Turkish spoons for one of his dances (Elmalarin Yon-gasi) and later showed us different holds and different patterns for the spoons. I had a slight advantage having learned a few of the dances he taught on a cruise last month. Among them were Adi Ceyran, Vardali and the haunting Uc Kiz Bit Ana.



And since it was a Teacher's Seminar, his tips for teachers were greatly appreciated. One remark that resonated with me was how valuable it is for beginners to dance next to an experienced dancer.

Ahmet also gave a very interesting culture corner. He started by telling us how he first started dancing – at a very young age of course. He said that in Turkey, dancing is like sports. Every school has dance classes, like PE here. There are competitions between schools and everyone takes pride in their dance ability. The smaller the town, the more important dancing is, and the town will have one main style. He said with live music, the music is the primary focus. With recorded music, the dancer is primary. Interesting. Also each region has its own yelling style! But in all regions in Turkey the dance should have one leader and the line should stay together.

If you read my Kolo Festival article last year, Ahmet continued on that theme – about what is “wrong”. This topic seems to stir up a lot of animated discussion. Ahmet said that when he was in a performing group in Turkey they argued about every last step, arm position and turn. But when they went back to the villages, people could care less about any of that. Villagers change things from day to day depending on lots of things, like their mood, the weather, the surface, the music, possibly some alcohol may be involved. Since we, the International Recreational Folk Dance Community, are dancing for our own enjoyment and are not performing, we should learn to relax. There is no wrong!

Well... not quite. He did say that if someone choreographs a dance they say is from a region, but disrespects the traditional movements of a region, then that is wrong. You need to have knowledge of the area. But that things evolve and change. He finds people doing his dances and telling him that *he* is doing it wrong! He said that the dance is now theirs. He wonders why no one complains when musicians play a piece of music differently. That's okay, musical expression. But if a dance changes, everyone complains. He's encouraging us to let go and improvise. Whew. Ahmet had so many interesting things to say, I hope I interpreted them correctly. I wish you all could have heard him. It's a vast topic with many sides and if you have an opinion send it in to Let's Dance!

There was still plenty of time for dancing! Saturday night there was an all request dance party and I compliment everyone for the wonderful varied list that accumulated. The dancers that come to this seminar are a talented bunch of dancers and teachers. Dancing with them is what makes this weekend so unique. Special thanks to Laura Bremer for keeping the music rolling all weekend. And many thanks to the committee including Laura, Marion Earl, Mary Hancock, Richard Julian, Carol Maybrier and Howard Scott.

Yet again it was a fantastic weekend.



Ahmet Luleci, Rachel Yamahiro, Judy Robinson, unknown, Tom Sha, Eileen Kopec, and unknown?  
Can you help us? Please email names to editor—*Photo by Joe Croco*

## A Gathering of the Village Elders

Over the past months, the Federation Archives Committee amassed a medium-sized box full of mostly black and white photographs of varying sizes. They appeared to be from the 1940s up to the early 19870s. Most were not labeled or dated, although a few have some names or a date or a location. Almost thirty ‘village elders’ were invited to meet and review the photos and get as much information onto them as possible. After all, what's the point of maintaining old photos if you don't know anything about them!?

A date and time were finally agreed upon, and 11 dancers from around Northern California gathered at the home of Bill and Louise Lidicker in the Berkeley Hills. After a potluck lunch, they attacked the photos, armed with pencils and magnifying glasses.

“This is Sue and her partner Dick. What was their last name?”

“This looks like Marge, but who's she dancing with?”

“Look! Everyone was dancing barefoot!”

“I have no idea who these people are!”

“Oh, this guy! He was a terrific dancer! I wonder what happened to him...”

“This was the group from Southern California that used to perform... what was their name...?”

And so it went. Three hours later, a bit more than half of the photos had enough additional information to put them in the “Done” pile, but there were still lots of photos left unidentified or untouched. The Archives Committee will hold another session with the remaining photos, probably after the December holidays

If you consider yourself a ‘village elder,’ or otherwise want to attend, please contact Loui Tucker ([loui@loutucker.com](mailto:loui@loutucker.com) or 408-287-9999) who is collecting the names of people willing to participate.





**February 3-5, 2012**

**Ensign Intermediate School Gym  
2000 Cliff Dr Newport Beach CA 92663**

Same  
prices as  
Last Year!!

For more information:  
info@LagunaFolkdancers.org  
www.LagunaFolkdancers.org  
(949) 586-2044, (949) 646-7082,  
(714) 893-8888

Presenting Master Teachers

**Michael Ginsburg**  
*dances of the Balkans*

**Jerry Duke**  
*dances of America*

**LIVE  
MUSIC**

**Bands in the Kafana**  
Friday evening

**Eastern Exposure**  
Saturday evening

**Special Events**  
TBA

### Schedule of Events

#### FRIDAY EVENING \$15.-

Dance Party in Gym with recorded music and requests  
and a bit of introductory teaching,  
PLUS Kafana in separate room, w/live music ..7:30 -12:00

#### SATURDAY

Morning workshop..... 9:30- 11:30 \$10.-  
Afternoon workshop ..... 1:30 - 4:30 \$13.-  
Singing workshop w/Mary Marshall.....6:30 - 7:30 \$17.-  
Concert, Evening Dance & afterparty ...7:30 -1:00

#### SUNDAY \$15.- (all dance events)

Reviews.....10:00 -11:30  
All request Kolo Hour..... 12:30 - 1:30  
Concert ..... 1:30 - 2:15  
Dance Party .....2:15 - 4:30

\*\*\*

\*\*Optional Greek Sunday lunch\*\*.....11:30-12:30 \$12.-

### Friday night Kafana

More intimate setting with live music by  
**Whirled Peas,**  
**Veselba,**

**Rakia Brass Band**

*(concurrent with activities in the gym.)*  
\*\*\*

**Singing Workshop w/Mary Marshall**  
Saturday 6:30 – 7:30

**optional: Greek lunch in the Gym on Sunday**  
(must be ordered by 12:00 noon Saturday)  
Chicken kabob plate or vegetarian plate \$12.-

#### Motel info:

Travelodge, 1951 Newport Blvd., Costa Mesa  
\$66.96(1 bed), \$73.44(2 beds) incl. tax, per night  
(949) 650-2999 mention Laguna Folkdancers

**For request-time you may bring your  
favorite MP3,CD, cassette or mini disc**

*Passport for all events \$50 before Jan.21,  
\$60 at the door. Syllabi: \$3 with advance  
registration; \$5 at the door (pdf file)*

### Register in Advance

Names for badges \_\_\_\_\_

Number of passports \_\_\_\_\_ x\$50.-= \_\_\_\_\_ Number of Sunday lunches:

Number of syllabi ~ PDF \_\_\_\_\_ x\$ 3.-= \_\_\_\_\_ chicken \_\_\_\_\_ x\$12.-= \_\_\_\_\_

Number of syllabi ~ paper \_\_\_\_\_ x\$ 3.-= \_\_\_\_\_ vegetarian \_\_\_\_\_ x\$12.-= \_\_\_\_\_

Total check.....\$ \_\_\_\_\_

Your e-mail address (preferred), or phone#  
(for confirmation & pdf syllabus) \_\_\_\_\_

Mail with check (before Jan.21) to Laguna Folkdancers, 1524 Vivian, Newport Beach, CA 92660





This is one of the rare old photos that identifies everyone and includes a date!

## The Federation Archives—What A Resource!

**BACKGROUND.** About two years ago, the Federation Archives Committee (Adony and Becky Beniares, co-chairs) put out a call for any folk dance-related documents, media, and memorabilia so that the Committee could begin to assemble and organize a resource that would be available to Federation members and researchers in general. This past spring the Archive Committee members, plus a few other interested dancers, met at the Beniares home in Sunnyvale for what was billed as a Sorting Party. The over 90 boxes (you read that right - ninety boxes) were opened, the contents sorted, organized, and inventoried, and then put back into boxes that were labeled.

**SO, WHAT HAVE WE GOT?** For a *complete* listing visit the Federation website and click on the Archives link. Below is a condensed version.

### **Let's Dance! magazines** 15 boxes

We have multiple copies of almost every issue, with the exception of a few, beginning with the *Let's Dance!* for October of 1944. A complete inventory is on the Federation website.

### **Books and Periodicals** 8 boxes

A complete inventory is on the Federation website and includes such gems as Lloyd Shaw's book *Cowboy Dances*, Larry Getchell's *A History of the Folk Dance Movement in California - With Emphasis on the Early Years*, *American Country Dances of the Revolutionary Era 1775-1795*, by Kate Van Winkle Keller and Ralph Sweet, and *Hungarian Dances*, by Andor and Ann Czompo (and autographed by Andor!).

### **Cassette Tapes** 1 box

At some point it would be nice to have some knowledgeable person sit down and listen to the music on these cassettes to see if there might be some hidden gem or odd old recording that should be digitized and share before we make the assumption these old cassettes can be recycled. If you are interested, please contact a member of the Archives Committee (email/pbone provided below).

### **Stockton Syllabi** 9 boxes

If you're looking for a particular year, get in touch and you can have any duplicates and we can make copies of any where we have only a single copy.

### **Let's Dance calendars** 3 boxes

Multiple copies from 1964-1988

Photographs	1 box
See comments below.	
Video tapes	4 boxes
See comments below.	
Compact Discs	1 box
Costume Patterns	2 boxes
Dance Notations	12 boxes
Miscellaneous Syllabi	9 boxes
Miscellaneous paper	4 boxes
Scrapbooks	1 box
Historical posters	10 boxes

The Archives Committee has made some suggestions about what to do with older media such as cassette tapes (maintain for decorating purposes, donate, review, copy, convert to other media, recycle the excess, etc.), but of particular interest should be the video tape collection and the photographs. At the present time, all of the items are in a locked storage facility in Sunnyvale.

**THE PHOTOGRAPHS.** These are primarily black and white photographs of varying sizes. Most are not labeled or dated, although a few have just a name or two or just a date. The Archives Committee plans to gather some of the "village elders" who are interested in sitting down one afternoon this fall at a more-or-less central location to review and label these photographs. If you consider yourself a "village elder," or otherwise want to attend, please contact Loui Tucker ([loui@loutitucker.com](mailto:loui@loutitucker.com) or 408-287-9999) who is collecting the names of people willing to participate. We will pick and date, time and place, and let potential participants know.

**VIDEO TAPES.** Some of these videotapes were made by the Federation Research Committee starting in the mid 1980s when camcorders first became available. Someone videotaped the many and frequent workshops in California, and Bruce and Mary Wyckoff maintained them for several years. The box of videotapes eventually found its way to the Federation archives. Because videotape players are becoming less and less common, it was felt that converting them to DVD format would be helpful, and this has been done. Both the videotape and DVD version can be made available to researchers upon request. Given sufficient lead time, digitized videoclips can be made and be emailed.

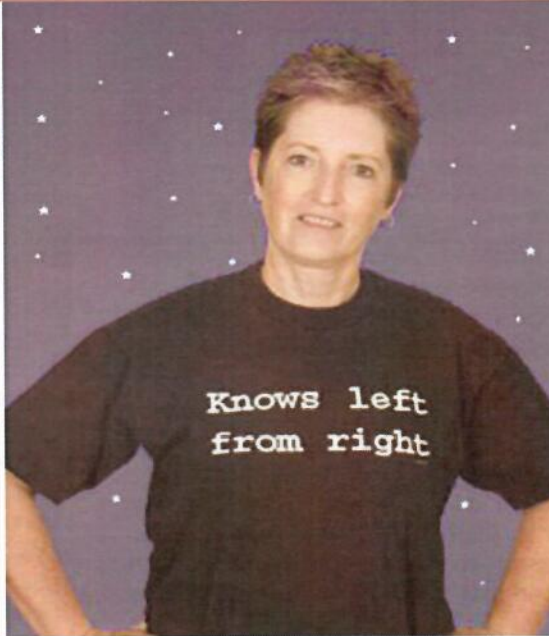
On the Federation website you will find a list of the dances that were filmed along with the teacher.

**USING THE ARCHIVED MATERIALS.** If you want to see any of the archived materials mentioned here or on the Federation website, the first step is to get in touch with someone on the Archives Committee: Becky and Adony Beniares ([beni@pacbell.net](mailto:beni@pacbell.net)) or Loui Tucker ([loui@loutitucker.com](mailto:loui@loutitucker.com) or 408-287-9999). Let them know what you'd like to see. Depending on the item and what you plan to do with it, arrangements will be made to (1) photocopy and *mail* a copy, (2) scan and *email* a copy, (3) mail the item on loan with the expectation that it will be returned in the same condition by a certain date, or (4) set a date for you to visit the storage unit and review the item(s) at your convenience.

If you have items in your closet, basement, attic or storage unit that you would like to add to the archives, particularly if you can see from the inventory that we don't already have those items, please get in touch with an Archive Committee member.



# 2012 CAMELLIA INTERNATIONAL FOLK DANCE FESTIVAL



*Ukrainian Couples Workshop with George and Irina Arabagi*

*Balkan and Israeli Line Dance Workshop with Loui Tucker*

**MARCH 9 – 10 – 11, 2012**

All events FREE for  
all students with  
student body cards

FRIDAY, MARCH 9 – 7:00 – 11:00 PM – OPENING PARTY - \$7.00

SATURDAY, MARCH 10 - 1:00 – 2:50 PM – UKRAINIAN WORKSHOP - \$7.00

SATURDAY, MARCH 10 – 3:10 – 5:00 PM – BALKAN/ISRAELI WORKSHOP - \$7.00

SATURDAY, MARCH 10 – 7:00 – 11:00 PM – PARTY - \$7.00

SPECIAL PRICE - \$25.00 FOR ALL FRIDAY AND SATURDAY EVENTS

SUNDAY, MARCH 11 – 1:00 – 3:00 PM, International Dance Concert, followed by easy general dancing - \$10.00

The 56<sup>th</sup> Camellia International Dance Festival is presented by The Sacramento International Folk Dance & Arts Council (501-c-3), the Folk Dance Federation of California, and California State University at Sacramento.  
6000 J Street, Sacramento, CA 95819 in the Union Ballroom

Visit [www.folkdancesac.org](http://www.folkdancesac.org) for more information; or call 916-951-0955



## Syrtós Kitrínou

(Greek)

Syrtós Kitrínou (seer-TOH kee-TREE-noo) was choreographed by Maurits van Geel in 2008. "Kitrínou" translates as "Geel" in Dutch, or "yellow" in English. While the choreographer prefers the Dutch pronunciation as shown, it should be noted that the correct pronunciation in Greek is "seer-TOS KEE-tree-noo." The music is a Greek Gypsy folk song, "Nas balamo," that is intended for listening, not dancing, and is not in Syrtós rhythm. The song version used for the choreography is sung by Eleri Vitali. This dance was presented by Roberto Bagnoli at the 2011 Stockton Folk Dance Camp at the University of the Pacific.

Music: 4/4 meter CD: *Ethnic Festival 2011 CD, Track 6*

Video: 2011 Stockton Folk Dance Camp DVD. Camp videos can be viewed in the library at University of the Pacific, or by contacting a camp participant who purchased it. The dance is not on YouTube, but the song is; Eleri's version is at <http://www.youtube.com/watch?v=j3Fply9xI-w>.

Formation: Mixed open circle, facing center, hands joined in W-pos.

Steps and Styling: Softly bouncing throughout the dance. Steps are low to the ground.

Measures	4/4 meter	PATTERN
----------	-----------	---------

INTRODUCTION: 4 meas; no action.

- I. TRAVEL; TOUCH & SWING R; REEL BACK TWICE; TRAVEL
- 1 Bounce on L, lifting R from the floor at the end (ct &); with a gliding motion, step R to R (ct 1); step L behind R (ct 2); step R to R (ct 3); step L across in front of R (ct 4).
- 2 Touch R fwd (ct 1); hold (ct 2); swing straight R leg slightly to R (ct &); swing straight R leg to L above the floor in front of L (ct 3); swing straight R leg to R (ct 4).
- 3 Bounce on L (ct 1); swing R a little further to the side and behind L, and step R behind L (ct 2); repeat meas 3 cts 1-2 with opp ftwk (cts 3-4).
- 4 Bounce on L, lifting R to R (ct 1); step R to R (ct 2); step L in front of R (ct 3); step R to R (ct &); step L across in front of R (ct 4).
- II. TRAVEL; TOUCH & SWING R; REEL BACK ONCE; TOUCH & SWING L; TRAVEL
- 1-2 Repeat Fig I, meas 1-2.
- 3 Bounce on L (ct 1); swing R a little further to the side and behind L, and step R behind L (ct 2); touch L fwd (ct 3); hold (ct 4).



The perfect gift for your dancing friends -  
A membership in the Folk Dance Federation,  
which includes a subscription to *Let's Dance!*

- 4 Swing straight R leg slightly to R (ct &); swing straight R leg to L above the floor in front of L (ct 1); swing straight R leg to R (ct 2); step L across in front of R (ct 3); step R to R (ct &); step L across in front of R (ct 4).

### L TURN VARIATION IN MEAS 2

- 2 With straight leg, step R across L, turning CCW (ct 1); step L in place, continuing to turn (ct 2); step fwd on R to ctr, bending R knee and bending body fwd (ct 3); step bkwd on L, straightening (ct 4).

Sequence: Fig I and II as many times as the leader decides; the turn variation, done in Fig I or II, as the leader calls. Although Roberto did not teach it at Stockton, a traveling turn to the R can be done in meas 4 of Fig I, as per a video of a Dutch class performing it at <http://www.youtube.com/watch?v=xoWLhP2293I>: Bounce on L, lifting R to R (ct 1); step R-L-R, turning CW (cts 2, 3, &); step L across in front of R (ct 4).

### Lyrics:

Den eho topo, den eho elpida  
de tha me hasi, kamia patrida  
ke me ta heria mou ke tin kardia mou  
ftiahno tsantiria sta onira mou

I don't have a place; I don't have a hope  
no homeland will ever lose me  
and with my hands and my heart  
I build tents in my dreams

Ke ta ganikia mas otan chorevoun  
ne chastaromata pou se magevoun  
kounoun somata kai ta pite tous  
mesa se klinoun stis agalies tous

And when our women dance  
with perfumes and colours that put a spell on you  
they move their bodies and their jewels  
they put their arms around you

### Chorus:

Nas balamo, nas balamo  
kai to lounmo to afentiko  
nahia kalamportzis balamo

Go away, outsider (non-gypsy); leave, outsider  
for the mean boss  
does not accept the outsider

Note re the lyrics: While the song is in Greek, the chorus is in a Gypsy dialect. The non-chorus words were found at [http://www.musicolog.com/forum\\_cevap.asp?ID=1184](http://www.musicolog.com/forum_cevap.asp?ID=1184) (see second entry under "Replies") and at the YouTube video referenced above under "Video." The spelling differs from what was provided by Roberto Bagnoli in his notes for Stockton camp. For the third line of the chorus, which differs from the usual version of the song, the second word corresponding to what Eleni sings was found in a Greek comment on the YouTube video at [http://www.youtube.com/watch?v=j3Fply9xJ-w&feature=results\\_video&playnext=1&list=PL4B35033D9BB690D3](http://www.youtube.com/watch?v=j3Fply9xJ-w&feature=results_video&playnext=1&list=PL4B35033D9BB690D3). The chorus and its translation should not be taken as definitive.

*Looking for ways to increase your year-end giving? Donations to the Folk Dance Federation are tax-deductible!*





# DANCE TO YOUR HEART'S DELIGHT

Happy 70th Birthday to the Folk Dance Federation!

EXTRA CHOICE  
**STATEWIDE 2012**

PREPARED WITH  
SULPHUR DIOXIDE

Sponsored by the  
**Folk Dance Federation of California**

**Steve Kotansky**  
dances of the Balkans

**Erica Goldman**  
dances from Israel

# May 18 - 20

**Friday Night - Two rooms for dancing!**

(including a Kafana with live music)

**Saturday Night - The Big Birthday Bash!**

**Del Mar High School**

**1224 Del Mar Avenue**

**San Jose, CA 95128**

**(10 minutes from the San Jose Airport)**

**Saturday evening  
live music with  
Chubritza!**



For more info: [loui@loulutucker.com](mailto:loui@loulutucker.com) or (408) 287-9999

## ***A letter to Stockton, copied to Let's Dance!***

Dear Stockton Folk Dance Camp Staff,

Many thanks to all of you for the year round effort it takes to create two week of glorious dancing each summer!! Still relatively new to folk dancing, I have attended Stockton for the past three years and been blessed by the wonderful teaching and the after parties which I love!!

Stockton has also enabled me to be part of a large circle of dancers extending to the other side of the world. My son and his wife live in Japan and now have a one year old son. Because I am a grandma ... I go to Japan! I may even relocate to Japan while my grandson is growing up.

Last fall the Shibaki's, who I had met at Stockton that summer, took me into the Nagoya folkdance community. It turned out that they lived right around that corner from my kids!! They picked me up and chauffeured me to dancing all over Nagoya. We had all taken the Romanian classes at Stockton that summer and it was such fun to be dancing those dances in Nagoya.

This year my kids are in Tokyo and I am here on a three month tourist visa. The dancers from Nagoya, as well as Nila and the Murata's, who I met at Stockton this past year, have all helped me find dancing here in Tokyo. Through the Murata's I found a dance class right down the street from where I am staying in the Ota-ku section of Tokyo.

Natty Kamikura welcomed me to her Thursday class and arranged for a dancer who lives near me to meet me at the station and guide me to the class ... No way could I ever find it myself!!! Tokyo is a BIG, CROWDED CITY, with BIG CROWDED TRAINS and the streets don't go in straight lines!!! The class (English and Scottish Country Dance) was, of course, wonderful!

Chinami, my guide, and now my friend, is a Scottish Dance instructor and she took me to another class, a little closer to home, the next Wednesday. That class offered a mixture of international folk dances, skillfully taught by Sachiko Kondo who, I believe, is a leader in the Tokyo International Folk Dance Federation.

I am blessed to be able to dance here in Japan. What a joy to have that form of communication in this land where I am still learning to speak.

There is one word that folk dancers all over the world know and that is, "Stockton". I am so grateful to all of you who work so hard to keep that name, that camp and the international web of dancers alive. I might relocate to Japan, but I'll be back at Stockton International Folk Dance Camp every year!

See you there!

—Sarah Clark

---

*Continued from page 23*

munity Ctr., 4623 T St., Sacramento. Contact: 916-549-7093. Website: [www.scds.ca](http://www.scds.ca)

### **SUNDAY**

\*DANCES OF THE WORLD - INTERNATIONAL. Beg. & Int. International line & couple. 2nd & 4th Sun. monthly except July & Aug. 2:00-5:00 pm. YLI Hall, 1400-27th St. at N, Sacramento. Contact: 916-632-8807, [yacouvillion@sbcglobal.net](mailto:yacouvillion@sbcglobal.net)

\*DAVIS INTERNATIONAL FOLKDANCERS. All levels. Mostly non-partner Balkan & International. 7:00-10:00 pm. Davis Art Center, 1919 F St., Davis. Contact: 530-758-0863. Website: [www.davisfolkdance.org](http://www.davisfolkdance.org)

\*SACRAMENTO COUNTRY DANCE SOCIETY - ENGLISH COUNTRY DANCING. Beg. & Int. Couple. 1st Sun. monthly. 2-5 pm. Masonic Hall, 235 Vernon St., Roseville. Contact: 916-549-7093, [leonelli@cwo.com](mailto:leonelli@cwo.com) Website: [www.scds.ca](http://www.scds.ca)

**EXHIBITION GROUPS.** Contact the following, if interested, for further information.

ALPENTANZER SCHUHPLATTNER. Austrian & Bavarian exhibition group. Thursdays, 7 pm. Contact 916-689-2943 or 916-402-2130. Website: [www.alpentanzer.com](http://www.alpentanzer.com)

BALLIAMO! Italian performing group. Saturdays, 11:00 am - 1:00 pm. Italian Center, 6821 Fair Oaks Blvd., Carmichael, 95608. Contact: 916-482-8674, [bdbeckert@sbcglobal.net](mailto:bdbeckert@sbcglobal.net).

EL DORADO SCANDINAVIAN DANCERS. Contact: 916-536-9809 or 916-969-8904, [d.r.herman@comcast.net](mailto:d.r.herman@comcast.net) Website: [www.folkdance.com/scandi/](http://www.folkdance.com/scandi/)

LINCOLN VILLAGE DANCERS. Mostly Balkan. Contact: 530-277-4999, [patroy@ssctv.net](mailto:patroy@ssctv.net). Website: [www.ifdvl.org/Roy\\_Butler\\_Dance\\_School.shtml](http://www.ifdvl.org/Roy_Butler_Dance_School.shtml)

TANCE EL DORADO. International. Teens plus. Contact: 530-417-7322 or 916-467-6743.

VIENNA RHYTHM. Contact: 916-395-8791, [waltz@strauss.net](mailto:waltz@strauss.net) Website: [www.viennesewaltz.net](http://www.viennesewaltz.net)

VILLAGE DANCERS OF MODESTO. Scandinavian, couple. Contact: 209-480-0387, [judy\\_kropp@sbcglobal.net](mailto:judy_kropp@sbcglobal.net)

◊◊◊ Note: Information is subject to change. Call contact numbers for current information. ◊◊◊

## ***Other groups and classes—***

### **BAY AREA—**

Rina Israeli Dance. Everyone is welcome. Thursdays, Beginners 10:00 am, Intermediates 11:00 am to 12:30 pm. Osher Marin Jewish Community Center, 200 N. San Pedro Road, San Rafael. For information call 415-444-8000.

Stockton in Exile—First and third Sundays. 10:30 am to 12:30 pm. All requests, mostly Stockton dances. Saratoga School of Dance, 18776 Cox Ave., Saratoga. Call to confirm, Marion Earl 650-793-1166.

At the Dance Palace, 503 B Street, Point Reyes: International Folk Dance: Folk dances from all over the world, including Serbia, Turkey, Rumania, Armenia, Bulgaria, Greece, and Israel. Wednesdays 7-8:15 p.m., (5-week series \$45) Contact Carol Friedman 415-663-9512 for information. [cjay@horizoncable.com](mailto:cjay@horizoncable.com) Blog: <http://carolfriedmanfolkdance.blogspot.com/>

Balkan Dancing at Ashkenaz. Check for day. Dance lesson at 7:00, 7:00—11:00 pm. 1317 San Pablo Avenue, Berkeley, see website for details: [www.ashkenaz.com](http://www.ashkenaz.com)



# Where to dance

## **Federation clubs**

### **CENTRAL STATE**

**Bay Osos International Folk Dancers.** Tuesday afternoons, 1-3 pm. South Bay Community Center, 2180 Palisades Avenue, Los Osos. First hour is beginner-intermediate instruction, 2nd hour is all request. For Information call Anne Tiber, 805-534-1501 or email: [annetiber@charter.net](mailto:annetiber@charter.net)

**Mid County Folkdancers.** Beginner and intermediate folkdancing Thursdays 10-11:30 am. Mid County Senior Center, 828 Bay Ave. Capitola, CA Tel. 831 476-9711. Teachers: Norma Jamieson, 831 430-0968 and Gabriele Swanson 831 646-5453

### **NORTH STATE**

**Humboldt Folk Dancers** meet Fridays from 8:00 p.m. to 11 p.m. at the First Presbyterian Church, 11th and G Streets in Arcata. All level of dancers are welcome and you don't need a partner. Instruction from 8 - 9:30 followed by request dancing. Every First Friday of the month (except January and July) live music with 2-3 bands. For more information, go to [www.humboldtfolk dancers.org](http://www.humboldtfolk dancers.org).

**Redding Folk Dancers** meet every Friday (except during July and August) from 7:00 to 9:45 pm at the Redding Ballet Academie, 1726 Market St., Redding. All levels of dancers welcome. Easy warm-up dances start at 7:00, instruction is from 7:30 to 8:30, and request dances follow. For more information, call Julie at (530) 547-4071 or e-mail Jan at [jmwright32@frontiernet.net](mailto:jmwright32@frontiernet.net)

### **SOUTH STATE**

**West L.A. Folk Dancers** meet Mondays and Fridays, 7:45-10:30 pm. Brockton School, 1309 Armacost Ave. in West Los Angeles. Info: Beverly Barr 310-202-6166, email: [dancingbarrs@yahoo.com](mailto:dancingbarrs@yahoo.com)

**Cerritos Folk Dancers** meet Tuesdays, 6:00-8:45 p.m. Cerritos Senior Center, 12340 South Street, Cerritos, CA 90703. 50+. Cost \$4. First time free. Info: Sue Chen, (562) 338-2298, email: [CerritosFolkDancers@gmail.com](mailto:CerritosFolkDancers@gmail.com).

### **OUT OF STATE: NEVADA**

**RENO INTERNATIONAL FOLK DANCE CO-OP.** Beg. & interm. int'l. Thursdays, 7-9 pm, Temple Sinai, 3405 Gulling Rd. (off King's Row), Reno. Cost \$2.

**First Saturday Party,** 7-9:30 pm at Nevada Dance Academy, 1790 W. 4th (off Keystone). Cost \$5. Contact Derise at (775) 677-2306 or [wigand@gbis.com](mailto:wigand@gbis.com).

### **SAN FRANCISCO**

**Croatian American Cultural Center,** attn: Les Andres, 890 Springfield, San Jose, CA 95008  
[danica@danicarestore.com](mailto:danica@danicarestore.com)

### **SAN FRANCISCO COUNCIL**

**Changs International Folk Dancers, Inc.** Meets the first four Fridays of each month at the Lincoln Park Presbyterian Church at the corner of 31st Avenue and Clement Street, San Francisco. Teaching on the first two Fridays followed by general dancing, 8:00-10:30 pm., Third Friday is party night, 8:00-11:00 PM. Fourth Friday is Family Folk Dance Night at 7:00 pm, followed by general dancing, 8:30-10:30 pm. Contact Sidney Messer, 415-332-1020.

**Greek Feet or the Monday Night Greek Dance Class** is going to move temporarily for the summer, starting on the first Monday in June which is June 3. We will be dancing at the Sports Basement at 1590 Bryant (at 16th St) in San Francisco. Class is FREE. Hours: 6:30 pm to 8:30 pm. First hour is a lesson and the second hour is dancing by request. Lots of parking is available.

**Mandala Folk Dance Center.** Meets every Thursday at St. Paul's

Church Hall, 43rd & Judah, San Francisco, 7:30-8:15 pm. Request dancing, 8:15-9:00 pm. Intermediate teaching from 9:00-9:45 pm. Request dancing from 9:45-11:00 pm. First and last Thursdays are always Party Nights. Contact Edith or Paul at 415-648-8489.

**San Francisco Dance Circle** meets every Wednesday 10:45 am - 12:15 pm at the newly renovated Harvey Milk Recreation Center, 50 Scott Street @ Duboce. Lines, sets, partners, trios-we do it all! Beginners welcome to start anytime. Gorgeous dance studio. Good public transportation. Free! Contact: Ann Colichidas at 415-902-7690.

### **SAN FRANCISCO HALL RENTAL**

**Polish Club of San Francisco**—Event venue available. Weddings, meetings, dance workshops, seminars, parties, receptions, etc. Full kitchen, dance floor, 2 large meeting rooms, tables, chairs, stage. Limited free parking. Info & reservations 415-285-4336 or 415-821-2574, email [staff@polishclub.org](mailto:staff@polishclub.org)

### **MERCED**

**Merced International Folkdance classes** - Lines, Circles, and couple dances. Thursdays 6:30 - 8:00 pm, at 645 W. Main St, Merced, CA (3rd Floor). \$7 per session. No classes during Summer. More info: call Memo Keswick at 209-723-4016 or 209-261-6861.

### **MODESTO**

**Every Wed. night**—Modesto Folk Dancers meet at Raube Hall in Ceres. 7:30 to 10:00 pm. Cost \$3.00 per person. Contacts: Floyd Davis and Barbara Summers (209-578-5551 for directions)

**Every Friday night**—Village Dancers meet at the Carnegie Arts Center, 250 N. Broadway, Turlock, CA 95380, 7:00 - 9:30, \$5 per person. Students free. Contacts: Don and Judy Kropp, 209-480-0387

**Every Saturday**—Modesto Tango Practica Saturdays Basics 11:00 am-12:15 pm Sophia's Dance Journey 711 10th Street

**Every Monday**—Modesto Tango meets at Jacob's Restaurant, 2501 McHenry Ave, Modesto, for a practice and social dancing. 8 to 10 pm. No fee, but participants are encouraged to order food and/or drinks. Contact Mary Menz 209-522-1571.

### **TRI-VALLEY**

**Del Valle Folk Dancers.** Meets every Tuesday evening 8-9:30 pm upstairs at Triple Threat Performing Arts, 315 Wright Brothers Avenue, Livermore, near the airport and 580 freeway. Cost \$4 per person. Your first time is FREE! Small, congenial group enjoying international dances, mostly Balkan and Israeli. Mix of long-time and recent dancers; beginners welcome. Ad-hoc, informal instruction. We're in it for the movement, the music, and the fun! Contact George Pavel 925-422-4262 (daytime), [george.pavel@gmail.com](mailto:george.pavel@gmail.com).

### **ALBANY**

**Albany Y Balkan Dancers.** Fridays, all levels, instruction 8:00 to 9:00 pm, all request dancing until 11:00 pm. 921 Kains Street, just south of Solano, off San Pablo Ave., Albany. Contact Kay James, 925-376-0727.

### **BERKELEY**

**Advanced Balkan Dancers class.** Every third Sunday, 2-4:00 pm in the Rear Dance Studio at Ashkenaz. Learn the great dances of folk dancing. A few year's dancing experience is needed. Experienced instructors, friendly people. Entry via the left hand door at Ashkenaz, 1317 San Pablo Avenue, Berkeley. Information: Gary Anderson, 415-488-9197 weekdays or email: [wildwood\\_press@comcast.net](mailto:wildwood_press@comcast.net)

**Cape Breton Step Dance dancers,** 2-4 pm. Ashkenaz Music and Dance, back studio, 1317 at Ashkenaz—2nd Sundays, beginners, 1:00 pm, experienced San Pablo Ave., Berkeley. For info call Bob Schuldhisz 209-745-9063, [bobschul@softcom.net](mailto:bobschul@softcom.net)

**BERKELEY FOLK DANCERS.** All classes are held at Live Oak Park Recreation Center, 1301 Shattuck Ave., Berkeley, 7:45-9:35 pm Contact: Naomi Lidicker at 510-524-2871 or <http://berkeleyfolk dancers.org>

**December 31. "Annual New Year's Eve Party."** Grab a party hat! Don your glitziest dancing duds! BFD is hosting its fabulous, all-request New Year's Eve. And it's a Saturday. A double reason (or triple) to kick up our heels and dance a jig. Where? At the above address. Time? 9:00 PM to Midnight. Come celebrate with friends or meet new ones. Families welcome. \$5 for members and \$7 for others. Contact Neil Collier 510-524-2671.

BFD will not be dancing on Mondays, December 26 or January 2. BUT we will be dancing Saturday, December 31—BFD's traditional New Year's Eve Party. Come!

*Weekly class schedules:*

*Mondays—Advanced, Lone Coleman 510-526-5886 and Tom Sha 510-614-5522*

*Tuesdays—Intermediate, Claire and Al George 510-841-1205*

*Wednesdays—Advanced Intermediate, Judy Stonefield 510-655-3074 and Yaqi Zhang 510-525-1865*

*Thursdays—Beginners, Bill Lidicker 510-528-9168 and Marija Hillis 510-549-0337, assisted by David Hillis and Andy Partos*

*Fridays—All Request Night. Contact Peter and Lynne D'Angelo 510-654-3136*

## **OAKLAND**

**Scandiadans—Thursdays.** 7-10 pm at the Nature Friends, 3115 Butters Drive, Oakland, Ca. From Highway 13 take the Joaquin Miller exit. Drive East (up the hill) on Joaquin Miller about a mile. Take the second Right onto Butters Drive. Follow Butters 0.4 mile. On the Right is a sign reading SCANDIADANS. Turn into the driveway and go down into a large parking area. The clubhouse is ahead on the Right. Contact: Frank and Jane Tripi 510 654-3636 or [fttripi@juno.com](mailto:fttripi@juno.com)

**Scandia Saturday.** Four times a year. Location: Nature Friends, 3115 Butters Drive, Oakland. Donation is \$7, or \$10 in December. Scandinavian couple turning dances. Everyone is welcome. Info: Jane Tripi 510-654-3636 or [fttripi@juno.com](mailto:fttripi@juno.com).

## **PENINSULA COUNCIL**

**Folkdances of Hungary and Transylvania Tuesdays** 8:00-10:30 pm Arrillaga Family Recreation Center, 700 Alma St, Menlo Park. Warm up dances 8:00-8:30, teaching 8:30-10:00 You do not need to bring a partner since we rotate partners during the teaching. Taught by Todd Wagner and Sarah Tull. For more information call 650-941-0227 or email [todd@wagnerhaz.com](mailto:todd@wagnerhaz.com)

**Dec. 25—Peninsula FD Council Christmas Day Party** at St Bede's Episcopal Church, 2650 Sand Hill Rd at Monte Rosa, Menlo Park. Parking entrance from Monte Rosa. Party starts at 7:30 pm. Bring a little finger food to share. Only \$7.00. Info at 408 252-8106

**Mostly Balkan.** Thursdays, teaching 7:45 to 8:45, request dancing 8:45 to 10:15. \$6.00. Arrillaga Family Recreation Center. Information: Sue 408-247-2420 or Derek 650-851-8498.

**Menlo Park Folk Dancers Parties—Nov. 12** (live music with Vercernica), **Dec. 31.** Arrillaga Family Recreation Center, 700 Alma at Mielke in Menlo Park. Preceded by a potluck starting at 6:00 pm, call 650-327-0759 for location. 8:00 pm until midnight. Lots of dancing in two halls. Free refreshments provided. Adults \$9.00, teens \$3.00. 700 Alma St. near Ravenswood Ave, Menlo Park. Call Marcel Vinokur at 650-327-0759 for details.

**Dec 31 Menlo Park FD New Year's Eve Party** at Menlo Park Recreation Center, 700 Alma St. near Ravenswood Ave, Menlo Park. 8:00 pm. to 1:00 am Free refreshments, \$10.00. Call Marcel for info at 650 327-0759

**Mondays—Menlo Park Folk Dancers.** Classes, International, Beg., 7:00-7:45. Inter. 7:45-8:45, request dancing 8:45-10:15. Arrillaga Family Recreation Center, 700 Alma at Mielke, Menlo Park. Marcel Vinokur 650-327-0759.

**Dec. 3—Palomanians Folk Dance Party.** St. Bede's Episcopal Church, 2650 Sand Hill Road at Monte Rosa, Menlo Park. Parking entrance from Monte Rosa. Party starts at 7:30 pm. Free refreshments and only \$7.00. Info at 408-252-8106.

**Palomanians IFD—Every Tuesday.** Beginning level dances 7:30 pm. Intermediate 8:00 to 10:00 pm. Arrillaga Family Recreation Center (aka Menlo Park Recreation Center), 700 Alma, Menlo Park. \$6 drop-in fee. Adony Beniares, Denise Heenan and David Heald, instructors. Call Al at (408) 252-8106 or email to [palisin@comcast.net](mailto:palisin@comcast.net) for info.

**Carriage House FD—class** on Wednesdays at Holbrook Palmer Park, 150 Watkins Ave. in Atherton. Teaching 7:45 - 9:00. Requests 9:00 to 10:00 or so. Suzanne Rocca-Butler, instructor (650) 854-3184.

**Saratoga International Folklore Family.** Thursdays 7:30-8:15 beginners lesson; 8:15-10:00 intermediate-advanced. \$8 general public, \$6 seniors. St. Archangel Michael Serbian Orthodox Church, 18870 Allendale Avenue, Saratoga. Contact Loui Tucker 408-287-9999, email: [loui@loutucker.com](mailto:loui@loutucker.com)

## **FRESNO FOLK DANCES**

**Tuesdays—Fresno Danish Dancers.** Clovis Senior Center. 6:30-9:00 pm. Contact Wilma Andersen, 559-291-3176.

**Wednesdays—McTeggert Irish Dancers.** Beginners: 5:30-6:30 pm. Intermediate and Advanced: 7:00-8:00 pm. Contact Maureen Hall, 559-271-5200.

**First, Third & Fifth Saturdays—International Dancers.** 8:00 to 10:00 pm at California Arts Academy, 4750 N. Blackstone near Gettysburg Street, Fresno. Info: Marty 559-227-7051, Gary 559-439-1416

## **MARIN**

**Kopachka International Folkdancers** Scout Hall, 177 E. Blithedale, Mill Valley. Every Friday 7:30 to 10:30 pm. Beginners' teaching 7:30 to 8:00, followed by half an hour's intermediate/advanced teaching, then program for all levels. \$5. Information: Nadav Nur, (415) 497-4890, or Susie Shoaf, [susieshoaf@aol.com](mailto:susieshoaf@aol.com)

## **NORTH BAY**

**Razzmatazz Folk Dance Club,** Balkan dance classes; meet Tuesdays from 7 pm to 9 pm in Tauzer Gym at Santa Rosa Jr. College. Fall session beginning the end of August and Spring session beginning the end of January. Online registration begins 3-4 weeks before each session through Community Education, Santa Rosa Junior College. Usually 2 parties in the fall, one in the spring and a folk dance weekend in Mendocino in May or June.

## **REDWOOD COUNCIL**

**Sonoma County Scandia Dancers—Scandinavian dance class** in Petaluma. Beginners welcome. Come learn the dances of Norway and Sweden on Tuesdays from 7:15 to 9:15 pm. at Hermann Sons Hall, 860 Western Ave. Petaluma. No partner needed. Bring leather or smooth soled shoes. The first night is free, thereafter \$4 per class. For questions call Vince at 996-8300 or Emma at 823-4145.

**Napa Valley Folk Dancers.** Telephone contact: 707-255-6815. Napa Valley College, 2277 Napa-Vallejo Highway, Napa, 94558. Party Every 4th Saturday, 1:00 - 4:00 p.m.

**Novato Folk Dancers Class -** Telephone contact: 415-892-9405. Lynwood School, 1320 Lynwood Dr., Novato, 94947. Every Wednesday 8 - 10 p.m.

**Petaluma Snap-Y Dancers** Monday night dancing in Petaluma resumed on September 12 and the current class runs through December 12 - Mondays 7-9:15 p.m. at Herman Sons Hall, 860 Western Avenue, Petaluma. Beginner lesson/review at 7 pm; a couple of new intermediate dances will be taught in the middle of the evening, plus there will be lots of time for requests and dancing to old and new favorites. Come enjoy our friendly atmosphere, great mix of dances and the wonderful wood dance floor at Herman Sons Hall. Info:



Carol Friedman 415-663-9512 [cjay@horizoncable.com](mailto:cjay@horizoncable.com) <http://carolfriedmanfolkdance.blogspot.com/>

**Santa Rosa Summer folk dancing schedule**—7-9 pm in the Valley Oak Room, Finley Community Center on West College Avenue in Santa Rosa. Requests welcome. Bring tapes, CDs, I-pods, etc. \$5.00. Wood floor, parking. Info: [marilynsmith@sbcglobal.net](mailto:marilynsmith@sbcglobal.net)

**Santa Rosa Folk Dancers Class** - Telephone contact: 707-546-8877. Willowside Hall, 5299 Hall Road, Santa Rosa. Every Thursday 1:00-3:00 p.m. except June - Aug.

**Snap-Y Dancers (Sonoma)**. Beginners welcome! Seven Flags Clubhouse, 1400 W. Watmaugh Rd., Sonoma, 95476. Thursdays 7:00-9:00 pm. Contact Paul Smith 707-996-1467 for summer schedule.

**Petaluma/Novato International Folk Dancers party date: Dec. 11.** 2:00 to 6:00 pm at Herman Sons Hall, 860 Western Avenue, Petaluma. For more info: 707-546-8877.

## SACRAMENTO

**PONY EXPRESS DANCE CLUB** Country-western, couple & line. First Saturday of Jan., Feb., Mar., Apr, May, Jun, Sept, Oct, Nov, & Dec. Lesson 7-8pm. Open dance 8-11:00pm. Arcade Creek Recreation & Park District Hall, 4855 Hamilton Street (I-80 & Madison Ave). Sacramento. Members \$5 & Non-members \$7. Contact: 916-212-4654 or [cerponyexpress@aol.com](mailto:cerponyexpress@aol.com).

**IRISH AMERICAN CEILI DANCERS.** Irish folk dancing. 2nd and 4th Wednesdays at the Ethel M. Harte Senior Center. 915 27th Street, Sacramento. Contact Helen Healy 916-444-3181

Where to dance in the Greater Sacramento Area:

## SACRAMENTO INTERNATIONAL FOLK DANCE & ARTS COUNCIL

Website: [www.folkdancesac.org](http://www.folkdancesac.org)

\*indicates "Beginner-friendly class"

(Note: *Federation members are in bold type, others do not belong to the Federation.*)

## MONDAY

**\*EL DORADO SCANDINAVIAN DANCERS.** All levels, couple. 7-9 pm. Hamilton St. Park, 4855 Hamilton St., Sacramento. Contact: 916-358-2807. Website: [www.folkdance.com/scandi](http://www.folkdance.com/scandi)

**HOROS.** Mostly-Balkan, non-partner, intermediate & advanced. 7:30-9:30 pm. Coloma Community Ctr., 4623 T St., Sacramento.

Contact: 916-798-4675, [fusaec@aol.com](mailto:fusaec@aol.com)

**\*VILLAGE DANCERS OF MODESTO.** Beg. & Int. Scandinavian, couple. 7:30-9:30 pm. Raube Hall, 4455 Roeding Rd., Ceres.

Contact: 209-480-0387, [judy\\_kropp@sbcglobal.net](mailto:judy_kropp@sbcglobal.net)

## TUESDAY

**\*EL DORADO INTERNATIONAL DANCE** - Beg. & Int. International, line & couple. 7-10 pm. IOOF Hall, 467 Main St., Placerville. Contact: 530-622-7301 or 530-644-1198

**\*TUESDAY DANCERS.** Beg. & Int. International. 1:00-3:00 pm. Hamilton St. Park, 4855 Hamilton St., Sacramento. Contact: 530-888-6586 or 916-923-1555, [dancebruce@aol.com](mailto:dancebruce@aol.com) or [dancesong20@att.net](mailto:dancesong20@att.net)

## WEDNESDAY

**\*CALICO FOLK DANCERS.** Beg. & Int. International, line & couple. 3:00-4:30 pm. All year except Aug. Mission Oaks Community Ctr., 4701 Gibbons Dr., Carmichael, CA 95608. Contact: 916-972-0336 or 916-923-1555, [dancesong20@att.net](mailto:dancesong20@att.net)

**KOLO KOALITION.** All levels. International, non-partner. 7:30-10:00 pm. YLI Hall, 1400- 27th St. at N, Sacramento. Contact: 916-739-6014, [leonelli@cwo.com](mailto:leonelli@cwo.com)

**\*MODESTO FOLK DANCERS.** Beg. & Int. International. 7:30-10:00 pm. Raube Hall, 4455 Roeding Rd., Ceres. Contact: 209-578-5551

## THURSDAY

**\*DANCES OF THE WORLD - BEGINNERS CLASS** (Starting Sept. 15, 2011). Beg. International, line & couple. 7:00-8:30 pm. YLI Hall, 1400- 27th St. at N, Sacramento. Contact: 916-923-1555, [dancesong20@att.net](mailto:dancesong20@att.net)

**INTERNATIONAL DANCERS OF SACRAMENTO.** Intermediate. Couple and non-partner. 7:30-9:30 pm. Hamilton St. Park, 4855 Hamilton Street, Sacramento. Contact 530-888-6586 or [dancebruce@aol.com](mailto:dancebruce@aol.com)

**\*PAIRS & SPARES.** Beg. & Int. International line & couple. 7:30-8:30 pm. (Sept.-June). Bruceville Terrace Convalescent Home Dining Room. Contact: 916-682-2638, [edaandco@aol.com](mailto:edaandco@aol.com)

**\*RENO INTERNATIONAL FOLK DANCE CO-OP.** Beg. & Int. International, recreational, non-partner, couple. 7-9 pm. Temple Sinai, 3405 Gulling (off King's Row), Reno. Contact: 775-677-2306, [wigand@gbis.com](mailto:wigand@gbis.com)

## FRIDAY

**\*EL DORADO INTERNATIONAL DANCE - GARDEN VALLEY.** Beg. & Int. International. 7:00-9:00 pm. Marshall Grange, 4940 Marshall Grange Rd., Garden Valley. Contact: 530-622-6470 or 530-333-4576, [bonnieb@eldoradolibrary.org](mailto:bonnieb@eldoradolibrary.org)

**\*EL DORADO INTERNATIONAL DANCE** - All levels, couple & line. 7:30-10:00 pm. 3100 Ponderosa Rd., Shingle Springs. Contact: 530-676-9722, [Karen@karensandler.net](mailto:Karen@karensandler.net)

**\*NEVADA COUNTY FOLK DANCERS.** Beg. & Int. Balkan & International. Selected Fridays. 7-10:30 pm. Methodist Church, 433 Broad St., Nevada City. Contact: 530-272-2149, [dance7@sbcglobal.net](mailto:dance7@sbcglobal.net)

**\*ROYAL SCOTTISH COUNTRY DANCE SOCIETY.** Beg. & Int. Recreational/couple. 7:30 pm. YLI Hall, 1400- 27th St. at N, Sacramento. Contact: 916-716-3696. Website: [www.rscds-sacramento.org](http://www.rscds-sacramento.org)

**\*VILLAGE DANCERS OF MODESTO.** Beg. & Int. International, recreational, couple, & non-partner. 7:30-10:00 pm. Call for location. Contact: 209-480-0387, [judy\\_kropp@sbcglobal.net](mailto:judy_kropp@sbcglobal.net)

**\*FIRST & LAST DANCERS.** All levels. Country-western, couple & line. Last Fri. of Jan., Feb., Mar., Apr., Sept., Oct., & Nov. 8 pm. Valley Oaks Grange, 5th & D, Galt. May, June, July, Aug., & Dec.: special dates & times. Contact: 916-682-2638, [edaandco@aol.com](mailto:edaandco@aol.com)

## SATURDAY

**\*DANCES OF THE WORLD - MOSTLY BALKAN. PARTY** (formerly BBKM) All Levels. Mostly-Balkan. Non-partner. 3rd Sat. monthly except July & Aug. 8-11 pm. YLI Hall, 1400-27th St. at N, Sacramento. Contact: 916-923-1555, [dancesong20@att.net](mailto:dancesong20@att.net)

**KOLO KOALITION. PARTY.** All Levels, Mostly Balkan, Non-partner. 1st Sat. monthly. 8:00-11:00 pm. YLI Hall, 1400-27th St. at N, Sacramento. Contact: 916-739-6014, [leonelli@cwo.com](mailto:leonelli@cwo.com)

**\*PAIRS & SPARES. PARTY.** International. 2nd Sat. monthly except July & Aug. 7-10 pm. Golden Palms Mobilehome Estates Activity Room, 8181 Folsom Bl., Sacramento. Gated community. Planned late arrivals should call contact for the gate code number to open the gate which is closed at 7:00 pm. Contact: 916-682-2638, [edaandco@aol.com](mailto:edaandco@aol.com).

**\*RENO INTERNATIONAL FOLK DANCE CO-OP. PARTY.** Beg. & Int. International, recreational, non-partner, couple. 1st Sat. monthly. 7-9:30 pm. Nevada Dance Academy, 1790 W. 4th (off Keystone). Reno. Contact: 775-677-2306, [wigand@gbis.com](mailto:wigand@gbis.com)

**\*ROYAL SCOTTISH COUNTRY DANCE SOCIETY - YOUTH CLASS.** 10 am. YLI Hall, 1400- 27th St. at N, Sacramento. Contact: 916-716-3696. Website: [www.rscds-sacramento.org](http://www.rscds-sacramento.org)

**\*ROYAL SCOTTISH COUNTRY DANCE SOCIETY PARTY.** Recreational/couple. 2nd Sat. monthly except July & Aug. 7:30 pm. YLI Hall, 1400- 27th St. at N, Sacramento. Contact: 916-716-3696. Website: [www.rscds-sacramento.org](http://www.rscds-sacramento.org)

**\*SACRAMENTO COUNTRY DANCE SOCIETY - CONTRA DANCE.** Beg. & Int. 2nd & 4th Sat. 7:30-11:00 pm. Coloma Com-

*Continued on page 20*

FOLK DANCE FEDERATION  
OF CALIFORNIA, INC.

2315 Ravine Court  
San Jose, CA 95133

ADDRESS SERVICE REQUESTED

PRST STD  
U.S. Postage  
Paid  
Sacramento, CA  
Permit #2352



4\*3\*\*\*\*\*SCH 3-DIGIT 950  
SARATOGA INTL FO DANCE FAMILY  
C O LOUI TUCKER  
153 RACE ST  
SAN JOSE CA 95126-3013

## DANCE ON THE WATER

### 28th ANNUAL FOLK DANCE CRUISE

Thailand March 1 & 15, 2012 Tour/Cruise \$2899

Bangkok 4 nites, Chiang Mai 2 nites, Chiang Rai 1 nite  
Kwai River cruise 6 nites on a lovely ten cabin river boat

NOTICE: 10 CABIN CHARTER BOAT FEW CABINS DO NOT DELAY  
INDIA TRIP CANCELED

7 Country Danube Cruise June 30, 2012 from \$2799  
DANCING LED BY LEE OTTERHOLT

visit Austria, Slovakia, Hungary, Croatia, Serbia, Bulgaria,  
Romania, spend a day visiting and touring Bucharest

English speaking guides; daily free excursions & admissions; domestic flights; most meals

Mel Mann, folk dancer & organizer c/o BERKELEY TRAVEL  
1145 Walnut St. Berkeley, CA 94707 (510) 526-4033  
meldancing@aol.com www.folkdanceonthewater.org